

31997R1780

L 252/20

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

16.9.1997

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1780/97****z dne 15. septembra 1997****o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 723/97 o izvajanju delovnih programov držav članic za kontrolo izdatkov Jamstvenega oddelka EKUJS**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 723/97 z dne 22. aprila 1997 o izvajanju delovnih programov držav članic za kontrolo izdatkov Jamstvenega oddelka EKUJS<sup>(1)</sup> in zlasti člena 6 Uredbe,

ker Uredba (ES) št. 723/97 posebej določa, da Skupnost lahko prispeva k financiranju nekaterih izdatkov, ki jih imajo države članice, pri začetnih stroških ustanovitve ali reorganizacije službe za fizične preglede ter pri stroških usposabljanja, obveščanja in opremljanja osebja oddelkov, ki so vključeni v ukrepe kadrovske okrepitve; ker morajo podrobna pravila za uporabo natančno določiti, za katere izdatke je upravičena pomoč Skupnosti, da se zagotovi enotno izvajanje programa;

ker Komisija vsako leto porazdeli znesek prispevka Skupnosti med države članice, ki so za to zaprosile; ker je treba določiti pogoje za tovrstno zaprosilo;

ker je bil datum začetka veljavnosti Uredbe (ES) št. 723/97 prepozen, da bi lahko države članice predložile svoje delovne programe za leto 1998 do 1. junija 1997, kakor predpisuje člen 2 navedene uredbe;

ker so ukrepi iz te uredbe v skladu z mnenjem Odbora EKUJS,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

1. Novi delovni programi iz člena 1(1) Uredbe (ES) št. 723/97 so omejeni na kontrolne ukrepe, ki jih predpisuje zakonodaja Skupnosti, ki začne veljati po 15. oktobru 1996.

2. Začetni stroški iz člena 1(2) te uredbe so omejeni na stroške novih delovnih programov poleg stroškov, ki bi nastali brez izvajanja novega delovnega programa, ne zajemajo pa honorarjev za inšpektorje in veljajo le za stroške, ki nastanejo v treh letih po začetku veljavnosti novih zahtev Skupnosti.

<sup>(1)</sup> UL L 108, 25.4.1997, str. 6.

3. „Oprema in prostori“, kakor je navedeno v členu 1(2) Uredbe (ES) št. 723/97, pomeni vso opremo za obdelavo podatkov, vključno s programsko opremo, opremo za telekomunikacije, npr. telefone, telekse in fakse, kakor tudi stroške namestitve tovrstne opreme, izvzeta pa je običajna pisarniška oprema in pohištvo.

4. Stroške usposabljanja in obveščanja iz člena 1(2) Uredbe (ES) št. 723/97 sestavljajo vsi dejanski izdatki, ki izvirajo iz organizacije tečajev usposabljanja in seminarjev usposabljanja z vsaj enodnevnim trajanjem, vključno s plačilom mentorjev, potnimi stroški udeležencev in pripadajočo dokumentacijo kakor tudi stroški razkritja posebnih informacij.

*Člen 2*

1. Države članice predložijo svoje delovne programe za prvo in drugo leto uporabe Uredbe (ES) št. 723/97 pred koncem drugega meseca po datumu začetka veljavnosti te uredbe. Samo izdatek, ki je nastal po 1. januarju 1997, upravičeno sofinancira Skupnost.

Ocene se sestavijo v skladu s tabelo iz Priloge.

2. V treh mesecih po prejemu delovnih programov Komisija na podlagi podanih informacij določi najvišji znesek finančnega prispevka Skupnosti v nacionalni valuti posamezne države članice.

Komisija zadevne države članice obvesti o vseh izdatkih, ki jih Skupnost ne financira, in navede razloge za to.

3. Države članice vsako leto najkasneje do 31. maja Komisiji pošljejo izkaz o izdatkih, ki so nastali v prejšnjem koledarskem letu. Za ta izdatek se uporablja stopnja finančne udeležbe Skupnosti, kakor določa člen 4(2) zgoraj navedene uredbe, in je omejen na zneske, ki so navedeni v delovnih programih in jih Komisija obravnava kot upravičene.

Ta izjava se sestavi v skladu s tabelo iz Priloge.

Uredbe Komisije (ES) št. 296/96 <sup>(1)</sup>, v mesecu, ki ga določi Komisija.

*Člen 3*

Najvišji postavljeni znesek, kakor je opredeljen v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 723/97, zmanjšan za neizkoriščeni znesek predhodnega leta, se vključi v izdatke v skladu s členom 7

*Člen 4*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. septembra 1997

*Za Komisijo*  
Franz FISCHLER  
*Član Komisije*

---

<sup>(1)</sup> UL L 39, 17.2.1996, str. 5.

## PRILOGA

**Letna ocena/izjava o izdatkih <sup>(1)</sup>, potrebnih za izvajanje delovnih programov, ki so bili uvedeni v skladu z Uredbo (ES) št. 723/97**

Leto 19..

ZNESKI V NACIONALNI VALUTI

**1. Začetni stroški ustanovitve in reorganizacije inšpekcijskih služb**

## 1.1 Opis

Vrsta ukrepa	Datum	Kraj	Število posameznih inšpekcij	Izdatek
Skupaj				

## 1.2 Prispevek Skupnosti

..... (skupni izdatek) × ..... % = .....

**2. Stroški usposabljanja**

## 2.1 Opis

Vrsta ukrepa	Datum	Kraj	Število udeležencev	Izdatek
Skupaj				

## 2.2 Prispevek Skupnosti

..... (skupni izdatek) × ..... % = .....

(<sup>1</sup>) Ustrezno prečitajte.

**3. Stroški za opremo**

## 3.1 Opis (navedite, ali gre za nakup ali najem)

Vrsta opreme	Namembnost/ uporaba	Cena na enoto	Količina	Izdatek
Skupaj				

## 3.2 Prispevek Skupnosti

..... (skupni izdatek) x ..... % = .....

**4. Drugi stroški**

## 4.1 Opis

Vrsta	Datum	Kraj	Opis	Izdatek
Skupaj				

## 4.2 Prispevek Skupnosti

..... (skupni izdatek) x ..... % = .....

**5. Skupni prispevek Skupnosti**

..... (skupno 1.2 + 2.2 + 3.2 + 4.2) = .....

Bančni račun ali račun urada:

Izdatek, za katerega se zaprosi prispevek Skupnosti, je/bo (!) nastal med ..... in ....., kakor je opredeljeno v členu 1 Uredbe (ES) št. 723/97.

(Pečat in podpis pristojnega organa)

\_\_\_\_\_

(!) Ustrezno prečrtajte.